

МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И
ИННОВАЦИЙ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ ИМЕНИ АЛИШЕРА НАВОИ



Проректор по учебной работе
С.Нормаматов
27.08.2023 года

СИЛЛАБУС ДИСЦИПЛИНЫ

“ЯЗЫК И КУЛЬТУРА”

Область знаний:	100 000 – Образование
Область образования:	110 000 – Образование
Специальность магистратуры:	70111601 – Узбекский язык в иноязычных группах

Код дисциплины		Тип дисциплины		Язык обучения			Учебный год			
ТМ1105		обязательная		русский			2023/2024			
Семестр	Название дисциплины	ECTS – Кредиты	Недельная учебная нагрузка	Учебные занятия (часы)						
				Всего	Лекции	Семинары	Практические занятия	Лабораторные занятия	Самостоятельное обучение (часы)	Общая нагрузка (часы)
1	Язык и культура	5	4	60	16	0	44	0	90	150
Всего:		5	4	60	16	0	44	0	90	150

ЦЕЛЬ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины "Язык и культура" являются: самостоятельное пополнение научных знаний в области взаимодействия языка и национальной культуры; комплексное исследование языка и этнической культуры; диахроническая реконструкция языковых данных на основе изучения фундаментальных закономерностей функционирования языка, фольклора и традиционной культуры; квалифицированный научный и критический анализ существующих направлений в данной области; лингвокультурологическая разработка учебно-методического материала по теме дисциплины.

Основная цель дисциплины – подготовить магистрантов к преподаванию узбекского языка учитывая культурные особенности иноязычных групп.

Основными задачами учебной дисциплины являются:

– дать целостное представление о том, что язык является культурным кодом нации, о проблемах культурной антропологии, о том что культура является семиотическая система, о национально-культурной модели мира;

– сформировать у магистрантов знания и умения по данной дисциплине, общие и профессиональные компетенции, соответствующие в использовании методов, приемов и средств обучения, необходимых преподавателю узбекского языка.

Первоначальные знания для освоения учебной дисциплины	
1.	Основы языкознания
2.	Межкультурная коммуникация
3.	Лингвокультурология
4.	Социолингвистика

Результаты обучения (РО)

Результаты обучения – это совокупность знаний и навыков, которые магистрант должен изучить, понять и быть в состоянии применять в результате выполнения учебных заданий. Освоив дисциплину, магистрант будет иметь необходимую специальность. Для этого магистрант должен:

– **знать**, представлять современную научную парадигму в области лингвистики и динамики ее развития, систему методологических принципов и методических приемов лингвистического исследования; продемонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области лингвистики;

– **уметь** совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень; самостоятельно пополнять и критически оценивать теоретические и практические знания в сфере гуманитарных наук для собственных научных исследований; уметь самостоятельно обучаться новым методам исследования, и творчески перерабатывать научный и научно-производственный профиль своей профессиональной деятельности; уметь порождать новые идеи, адаптироваться к новым ситуациям, переоценивать накопленный опыт, анализировать свои возможности;

– **владеть** навыками самостоятельного исследования системы языка и основных закономерностей функционирования языка, фольклора и культуры в синхроническом и диахроническом аспектах; навыками квалифицированной интерпретации различных типов текстов, в том числе раскрытия их смысла и связей с породившей их эпохой для обеспечения преподавания и популяризации филологических знаний;

– должен демонстрировать способность и готовность: применять полученные знания на практике.

В результате освоения дисциплины формируются **профессиональные компетенции** как, способность различать проблемы языка и культуры, национально-культурные особенности речи.

Порядок получения магистрантами учебных кредитов

Согласно Положению “О внедрении кредитно-модульной системы в образовательный процесс ВУЗ” (пункты №15 и №30), утвержденному Постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан № 824 “О мерах по совершенствованию системы организации учебного процесса в высших образовательных учреждениях” от 31.12.2020 года, на дисциплину “Язык и культура” выделено 5 учебных кредитов в 1-м семестре. Кредиты будут предоставлены магистранту, освоившему 150 часов учебной нагрузки, а также профессиональные компетенции с положительной оценкой в соответствии с порядком оценивания, установленным в силлабусе.

Кредиты не будут выданы, если магистрант не сможет достичь указанных результатов обучения. Соответственно, для того чтобы накопить

соответствующие кредиты по данной дисциплине, магистрант должен освоить определенную учебную нагрузку. Он должен полностью освоить теоретические и методологические знания по дисциплине, уметь правильно отражать результаты анализа, самостоятельно рассуждать об изучаемых процессах, выполнить самостоятельную работу и сдать промежуточные формы контроля, а также итоговый контроль на положительную оценку.

Порядок осуществления видов контроля и критерии оценки магистрантов

Промежуточный контроль проводится 1 раз в течение семестра в форме презентации. Промежуточный контроль оценивается по 5-балльной системе. За один правильно исполненный пункт присуждается 1 балл, т.е. за 5 правильных пунктов ставится оценка "5".

Критерии оценивания презентации для промежуточного контроля:

1. Содержание: работа демонстрирует глубокое понимание описываемых процессов и полностью завершена.
2. Научность: даны интересные дискуссионные материалы, грамотно используются научные факты.
3. Дизайн: логичный и очевидный.
4. Иллюстрации: хорошо подобранные, соответствующие и обогащающие содержание темы.
5. Грамотность: нужно выполнить работу грамотно, без лингвистических и орфографических ошибок.

При оценивании промежуточного контроля учитываются оценки магистранта, которые он получил на практических занятиях.

Срок проведения промежуточного контроля устанавливается согласно графику учебного процесса, утвержденному для текущего учебного года.

Итоговый контроль представляет собой сдачу магистрантом портфолио на основе подготовленных им самостоятельных работ, указанных в программе. Самостоятельная работа по дисциплине состоит из 9 тем в объеме 90 часов. Магистрант должен выполнить все требования прилагающие к самостоятельной работе. Итоговый контроль оценивается по 5-балльной системе.

Оценка «5» – «отлично» присваивается магистранту за подробную и полную разработку 9 самостоятельных работ.

Оценка «4» – «хорошо» присваивается магистранту за подробную и полную разработку 7 самостоятельных работ.

Оценка «3» – «удовлетворительно» присваивается магистранту за подробную и полную разработку 5 самостоятельных работ.

Оценка «2» – «неудовлетворительно» ставится, если магистрант подготовил менее 5 самостоятельных работ.

При оценивании итогового контроля учитываются оценки магистранта, которые он получил на практических занятиях и за промежуточный контроль.

Срок проведения итогового контроля устанавливается согласно графику учебного процесса, утвержденному для текущего учебного года.

При оценивании успеваемости магистрантов по дисциплине рекомендуется руководствоваться следующими критериями:

Для получения оценки **отлично** – “5” магистрант должен обладать глубокими теоретическими знаниями, творческим подходом к поставленной теоретической проблеме, понимать ее суть, уметь самостоятельно рассуждать, владеть методами ее решения и применять их на практике. Магистрант должен отлично знать: основные направления изучения взаимодействия языка и культуры; проблемы культурной антропологии; особенности формирования социального поведения человека; взаимосвязь личности, культуры и общества; особенности мышления человека; теории функционирования мозга; национально-культурную модель мира; семиотические оппозиции и хронотоп в языке и культуре; символ как средство мировосприятия; лексическое понятие и межъязыковая (без)эквивалентность и другие темы по дисциплине. Также магистрант должен ответить на дополнительные вопросы, найти решения проблемных ситуаций, связанных с языком и культурой.

Чтобы получить оценку **хорошо** – “4”, магистрант должен обладать глубокими теоретическими знаниями, понимать суть поставленной теоретической проблемы, знать методы анализа и уметь применять их на практике. Магистрант должен хорошо знать: основные направления изучения взаимодействия языка и культуры; проблемы культурной антропологии; особенности формирования социального поведения человека; взаимосвязь личности, культуры и общества; особенности мышления человека; теории функционирования мозга; национально-культурную модель мира; семиотические оппозиции и хронотоп в языке и культуре; символ как средство мировосприятия; лексическое понятие и межъязыковая (без)эквивалентность и другие темы по дисциплине. Хорошо отвечать на дополнительные вопросы.

Для получения оценки **удовлетворительно** – “3” магистрант должен понимать суть поставленной теоретической проблемы, знать методы анализа; магистрант имеет достаточные знания по темам данной дисциплины, но не может связать свои знания с точки зрения теоретической и практической увязки; испытывает трудности с решением простых вопросов, не может правильно применять научную терминологию.

Оценка **неудовлетворительно** – “2” ставится магистранту за то, что он не имеет четкого представления о дисциплине и не освоил ее, а также не обладает достаточными знаниями по дисциплине, допускает очень грубые

ошибки, с трудом отвечает на вопросы, не может выполнять поставленные задачи.

Содержание учебной дисциплины		Часы
Форма занятий: лекции (Л) (1 семестр)		16
Л1	Язык как культурный код нации. Предмет изучения. Основные направления.	2
Л2	Культура. Субкультура. Национальная культура. Инкультурация и аккультурация.	2
Л3	Символ как средство мировосприятия. Национальная символика.	2
Л4	Семантика слова в межкультурной коммуникации. Лингвострановедческая теория слова.	2
Л5	Безэквивалентная лексика.	2
Л6	Лексический фон и фоновая лексика. Коннотация. Коннотативная лексика.	2
Л7	Ономастика, фразеология и афористика: национально-культурные, языковые особенности.	2
Л8	Текст в лингвострановедении. Образ мира в мифологическом мышлении. Фрагменты языковой картины мира.	2
Форма занятий: практические занятия (П) (1 семестр)		44
П1	Язык как культурный код нации. Языковая и культурная картина мира.	2
П2	Антропоцентризм современной лингвистики. Основные направления изучения взаимодействия языка и культуры.	2
П3	Проблемы культурной антропологии. Антропогенез. Этническая культура и этногенез.	2
П4	Культура как семиотическая система. Особенности формирования социального поведения человека.	2
П5	Личность, культура, общество.	2
П6	Язык и мышление. Особенности мышления человека. Теории функционирования мозга. Роль языка.	2
П7	Миф. Мифологическое мышление. Язык мифов. Космогонические мифологические модели мира.	2
П8	Национально-культурная модель мира. Семиотические оппозиции и хронотоп в языке и культуре.	2
П9	Символ как средство мировосприятия.	2
П10	Символ – миф – ритуал. Анализ символа как структурной единицы символического сознания.	2
П11	Семантика слова в межкультурной коммуникации.	2
П12	Лексическое понятие и межъязыковая (без)эквивалентность.	2
П13	Лексический фон и межъязыковая неполноэквивалентность.	2
П14	Национально-культурная семантика антропонимов, зоонимов, топонимов.	2

П15	Национально-культурная семантика узбекской фразеологии.	2
П16	Национально-культурная семантика языковых афоризмов.	2
П17	Лексика, фразеология, афористика как лингвострановедческие источники.	2
П18	Единицы вербального языка как носители и источники национально-культурной информации.	2
П19	Невербальные языки как носители и источники национально-культурной информации.	2
П20	Текст как носитель и источник национально-культурной информации.	2
П21	Прагматичный текст.	2
П22	Проективный текст.	2

Н/п	Содержание самостоятельных работ (СР) (I семестр)	90
СР1	Язык как культурный код нации. Предмет изучения. Основные направления.	10
СР2	Проблемы культурной антропологии. Антропогенез. Этническая культура и этногенез.	10
СР3	Культура как семиотическая система. Особенности формирования социального поведения человека.	10
СР4	Язык и мышление. Особенности мышления человека. Теории функционирования мозга. Роль языка.	10
СР5	Миф. Мифологическое мышление. Язык мифов. Космогонические мифологические модели мира.	10
СР6	Грамматическая и семантическая категоризация и концептуализация мира в архаическом мышлении	10
СР7	Национально-культурная модель мира. Семиотические оппозиции и хронотоп в языке и культуре.	10
СР8	Символ как средство мировосприятия. Национальная символика.	10
СР9	Этническая психология. Структура национального характера.	10

Основная литература:

1. Фомина Т.Г. Язык и национальная культура. Лингвострановедение. Учебное пособие. Казань, 2011. – 128 с.

Дополнительная литература:

1. Mamatov A.E. Zamonaviy lingvistika [Matn]: o'quv qo'llanma. –Toshkent: «Tafakkur avlodi», 2020 – 168 b.
2. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, рече-поведенческих тактик и сапиентемы / Под редакцией и с

- послесловием академика Ю. С. Степанова. — М.: «Индрик», 2005. — 1040 с.
3. Язык как культурный код нации / отв. ред. А. В. Зеленщиков, Е. Г. Хомякова. — СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2014. — 264 с.
 4. Shirinova Y.T. Madaniyatlararo kommunikatsiya xususida // International conference dedicated to the role and importance of innovative education in the 21st century. 2022, September.

Информационные источники

1. ЯЗЫК КАК ЗЕРКАЛО КУЛЬТУРЫ НАРОДА - Успехи современного естествознания (научный журнал) (natural-sciences.ru)
2. Диссертация на тему «Язык и культура: Основы сопоставительного лингвострановедения», скачать бесплатно автореферат по специальности ВАК РФ 10.02.19 - Теория языка (dissercat.com).
3. Язык и культура. Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного — Виталий Костомаров, Евгений Верещагин (livelib.ru)
4. И.И. Семиотический подход к осмыслению культуры. Теория культуры (wikireading.ru)

Информация о преподавателе учебной дисциплины

Автор:	Старший преподаватель кафедры «Преподавание узбекского языка в иноязычных группах», доктор философии (PhD) по филологическим наукам Е.Т.Ширинова
E-mail:	moxi5690@mail.ru
Организация:	Ташкентский государственный университет узбекского языка и литературы имени Алишера Навои, кафедра преподавания узбекского языка в иноязычных группах
Рецензенты:	Профессор кафедры «Преподавания узбекского языка в иноязычных группах», доктор педагогических наук (DSc), профессор <i>J. J. J.</i> Г.А. Асилова; Зав.кафедрой иностранных языков, доктор философии (PhD) по филологическим наукам <i>Р. Р. Р.</i> Н.Рашидова.

Данный syllabus утвержден протоколом Учебно-методического Совета университета № 01 от «26» 08 2023 года.

Данный syllabus одобрен протоколом кафедры «Преподавание узбекского языка в иноязычных группах» № 01 от «26» 08 2023 года.

Начальник учебно-методического отдела
Декан факультета
И.о. зав. кафедрой
Составитель

Н. Назаров
С. Мухамедова
С. Мухамедова
Е. Ширинова

В. Назаров
С. Мухамедова
С. Мухамедова
Е. Ширинова